

Esteemed Chair and Co-Chair,

We would like to express our sincere gratitude to you, esteemed Chair, for your leadership and guidance in this important session. Your dedication to ensuring the voices of Indigenous Peoples are heard is invaluable.

However, the depletion of the Voluntary Fund has significantly curtailed our ability to fully participate in today's IGC 48 session and the upcoming IGC 49. This is deeply concerning, as our presence is indispensable to this process. Indigenous Peoples bring a unique perspective and a profound understanding of the resources at hand.

We are immensely grateful to the Member States that have generously contributed to the Voluntary Fund over the years. Their support has been instrumental in enabling our meaningful participation. Yet, the current state of the Fund leaves us disheartened, as no Indigenous representatives have been funded to attend IGC 48 or IGC 49.

We urge WIPO Member States to join us in exploring innovative solutions to ensure consistent funding, whether through the Voluntary Fund, the WIPO General Fund, or a dedicated fund. By doing so, we can guarantee the continued participation of Indigenous Peoples from all seven sociocultural regions in the vital work of the WIPO IGC.

Thank You

Estimados Presidente y Copresidente,

Nos gustaría expresarle nuestra más sincera gratitud, estimado Presidente, por su liderazgo y orientación en esta importante sesión. Su dedicación para asegurar que las voces de los Pueblos Indígenas sean escuchadas es inestimable.

Sin embargo, el agotamiento del Fondo de Contribuciones Voluntarias ha reducido significativamente nuestra capacidad de participar plenamente en la sesión de hoy del CIG 48 y en la próxima del CIG 49. Esto es muy preocupante, ya que nuestra presencia en el CIG 49 es muy importante. Los Pueblos Indígenas aportan una perspectiva única y un profundo conocimiento de los recursos que nos ocupan.

Estamos inmensamente agradecidos a los Estados miembros que han contribuido generosamente al Fondo Voluntario a lo largo de los años. Su apoyo ha sido fundamental para permitir nuestra participación significativa. Sin embargo, el estado actual del Fondo nos deja descorazonados, ya que no se ha financiado la asistencia de ningún representante indígena al 48º CIG ni al 49º CIG.

Instamos a los Estados miembros de la OMPI a que se unan a nosotros en la búsqueda de soluciones innovadoras para garantizar una financiación constante, ya sea a través del Fondo de Contribuciones Voluntarias, del Fondo General de la OMPI o de un fondo específico. De este modo, podremos garantizar la participación continua de los Pueblos Indígenas de las siete regiones socioculturales en la labor vital del CIG de la OMPI.

Muchas gracias

Chers président et coprésidents,

Nous tenons à vous exprimer notre sincère gratitude, Monsieur le Président, pour la façon dont vous avez dirigé et guidé cette importante session. Votre dévouement à faire entendre la voix des Peuples Autochtones est inestimable.

Cependant, l'épuisement du Fonds de contributions volontaires a considérablement réduit notre capacité à participer pleinement à la session de l'IGC 48 d'aujourd'hui et à la prochaine session de l'IGC 49. C'est très préoccupant, car notre présence est indispensable à ce processus. Les Peuples Autochtones apportent une perspective unique et une compréhension profonde des ressources en jeu.

Nous sommes immensément reconnaissants aux États membres qui ont généreusement contribué au Fonds de contributions volontaires au fil des ans. Leur soutien a été déterminant pour nous permettre de participer de manière significative. Cependant, l'état actuel du Fonds nous laisse découragés, car aucun représentant autochtone n'a été financé pour assister à l'IGC 48 ou à l'IGC 49.

Nous exhortons les États membres de l'OMPI à se joindre à nous pour explorer des solutions innovantes afin d'assurer un financement cohérent, que ce soit par l'intermédiaire du Fonds de Contributions Volontaires, du Fonds général de l'OMPI ou d'un fonds spécifique. Ce faisant, nous pourrions garantir la participation continue des Peuples Autochtones des sept régions socioculturelles aux travaux essentiels du Comité Intergouvernemental de l'OMPI.

Nous vous remercions.